NATIONAL EDUCATION

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

30c — Friday 28 June 1985 — WINDHOEK — Vrydag 28 Junie 1985 — No. 5062

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on paymnet of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Advertensies

PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	*Rate per insertion* R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the *Official Gazette* Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends	11,00
Liquor Licence Notices (in *Gazettes*, Extraordinary, viz. June/Tvl.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	*Tarief per plasing* R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetaltabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone *Offisiële Koerant* sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. Junie/TVl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive *rule nisi*	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158).	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid, Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaalsamesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevel *nisi*	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris,: Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated)* in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated)* from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

142/85 VAN HEERDEN Stephanus Johannes 531009 5028 005 Fritschestraat 34, Pionierspark, Windhoek Windhoek Bestuurder, Santamtrust Bpk, Posbus 4333, Kaapstad (Eksekuteur).

511/84 GORDON John Alexander Swakopmund Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

392/84 ROGL Maria Therese (also Teresia) 951121 01 0001 1 No. 91 John Meinert Street, Windhoek Amended First & Final Windhoek R.G. Fröhlich (Agent for Executor) c/o R.P. Fröhlich & Co. PO Box 1374 Windhoek.

17/85 SCHERMAN Joel Johannes 160616 01 00220 Posbus 51, Keetmanshoop Hendrina Johanna Scherman (Gebore Roux) 22042101 0021 Windhoek Windhoek Keetmanshoop Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk Posbus 1014 Kimberley.

220/77 SCHUBERT (Born Von Borcken-Aurose) Astrid Erika Margarethe 360425 0003 00 7 The Farm 'Ode', Grootfontein Amended First & Final Grootfontein Windhoek Barclays National Bank Limited, Cape Town Trustee Branch PO Box 512 Cape Town 8000.

476/84 GROSSE-WEISCHEDE Heinrich 1902230100-041 Posbus 113, Usakos Karibib Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk Posbus 1014, Kimberley 8300.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld)* in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld)* vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

56/85 THOMSEN Lydia Charlotte 9811230100 01 9 Otjiwarongo Otjiwarongo Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk Posbus 1014 Kimberley 8300.

395/84 STÖVER Kurt 420909-5147-10-7 Bergstraat 22, Windhoek, SWA Francina Johanna Stöver (gebore Van Schalkwyk) 431213-0057-00-8 Eerste Windhoek Syfrets Trust Beperk Waalstraat 24, Kaapstad, 8001 Agente vir die Eksekuteurs.

284/84 ALBRECHT Ferdinand Wilhelm Karl Paul 950116 01 0002 1 52 Burg Street Windhoek SWA Windhoek Windhoek Na Windhoek Na Windhoek Syfrets Trust Limited 24 Wale Street Cape Town

14/85 HOFMEYR John Murray 410319 5052 004 Etosha National Park Outjo Windhoek Mrs CB Hofmeyr, Executrix c/o Lorentz & Bone Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek.

382/1982 SCHNEIDER Pietro Giuseppe 371029 5026 109 Posbus 112 Mariental Eerste en Finale Supplementere Likwidasie en Distribusierekening in terme van Artikel 34 van die Boedelwet, Wet Nr 66 van 1965 Bidoli Jolé Lina Schneider 14 dae vanaf 1 Julie 1985 Windhoek Mariental AJ Smith Agent vir Eksekutriese Testamentêr Posbus 199 Mariental 9060.

Vorm/Form J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days.*

155/85 — AUS'm Weerth Harro Hasso Windhoek 27 Desember 1924 241227 5012 00 8 Eriksonstraat — Erf 267, Omaruru 23 April 1985 Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley.

536/84 — REINEMANN Anna Maria Windhoek 22.11.1874 none c/o Bockenfelder Str., Dortmund-Bövinghausen West Germany 7.7.1955 U.M. Stritter P.O. Box 43 Windhoek.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae.*

537/84 — VOCKENROTH Anna Marie Windhoek c/o Bockenfelderstr. 126(a), 46 Dortmund 72 West Germany U.M. Stritter P.O. Box 43 Windhoek.

163/85 — BECKERS Hans Julius Peter Windhoek 22-08-1915 150822 0100 01 2 Plaas Hamburg, Kalkfeld 22 April 1985 Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley.

133/85 — OLIVIER Frans Gysbert Windhoek 22 September 1941 410922 5006 00 1 Elandhof Woonstelle Nr. 108, Windhoek 27/2/85 Sonet Petronella Greeff, Posbus 11484, Windhoek Eksekutrise & Willem Diederik Breedt, Posbus 452, Windhoek Agent.

Vorm/Form 5

PAYMENT OF DIVIDENTS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or con-tribution in the sequestrated estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekeninge en distribusie-of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W22/84 — Insolvent Estate H.J.F. van Dyk 11.6.1985 Dividend Paid Desmond O'Neil Mathews P.O. Box 82, Windhoek. Trust & Mining Co. (Pty) Limited P.O. Box 82, Windhoek 9000.

Vorm/Form 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDAISE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

W3/85 Insolvent Estate Pieter Gert Wessel du Plessis I.R. McLaren Trustee Investment Trust Company (Pty) Limited P.O. Box 21204 Windhoek 9000 Wednesday 10 July 1985 at 10h00 at the Office of the Master of the Supreme Court, Windhoek.

Vorm/Form 297

NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTORS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, parties are hereby given notice by the Master of the Supreme Court of South West Africa, that meetings will be held in several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Master, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a* on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

226/85 — SCHOOMBEE: Izak de Vries Busdrywer 1985-05-25 Landdros Gobabis 1985-7-15 10h00 Suidwes-Afrika Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek, SWA.

KENNISGEWING VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die Meester as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant moet 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

214/85 Willers: Doreen Susanna Soldaat 17 Mei 1985 Landdros Grootfontein 1985-07-15 8h00 Suidwes-Afrika Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek, SWA.

Vorm/Form 519

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

170/85 – DODDS Cecilia Jacoba 340103 0021 007 45 Rautenbach Straat Windhoek Eerste en Finale Dodds Raymond 21 dae 28/6/85 Windhoek Windhoek Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9000.

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

166/85 – DEDIG Robert Franz 231119 5012 009 Plaas Mon Desir Otjiwarongo First and Final Dedig Hedwig 21 days 28/6/85 Windhoek Otjiwarongo Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9000.

108/85 – BURNETT Huibrecht Hester Johanna Ellis 320422 0077 007 Keetmanshoop Eerste en Finale Jacobus Michiel Burnett 21 dae Windhoek Keetmanshoop Agent of executrix Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

EKSEKUTEURSBRIEF

Hiermee word magtiging aan Mnr. Themistokles Dudu Murorua verleen om die boedel van wyle Mnr. S.I. !Gobs ooreenkomstig die wil en wense van die oorledene se vrou, mev. Frieda !Gobs en die familie volgens die "Gewoontes en Gebruike" (tradisioneel) van die Damaras te beredder. Dit beteken dus dat mnr. T.D. Murorua as die Eksekuteur optree in bereddering van intestate bestorwe boedel van wyle mnr. S.I. !Gobs wat op 4 Mei 1985 oorlede is.

VOORSITTER: UITVOERENDE KOMITEE ADMINISTRASIE VIR DAMARAS.

KENNISGEWING OORDRAG LISENSIE

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die handelslisensiehof in die distrik van Grootfontein gehou te Grootfontein vir die oordrag van 'n Algemene Handelaar, Patente Medisyne, Spuit- en Minerale Water lisensies, tans gehou deur PETER EDGAR MARTEN HINTERHOLZER wat handeldryf as KOHOEKÈ STORE te Plaas Uitkomst aan RIA ELIZABETH VENTER wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl sal handeldryf vir haar eie rekening.

Geteken te Grootfontein hierdie 7de dag van Junie 1985.

Gertenbach & van Zyl
Posbus 43
GROOTFONTEIN
9000

NOTICE
SYFRETS TRUST LIMITED, 24 WALE STREET, CAPE TOWN

MASTER'S NOTICE
(SECTION 75 OF ACT NO. 66 OF 1965)

IN THE MATTER OF FERDINAND WILHELM KARL PAUL ALBRECHT (UNDER CURATORSHIP NO. 514/83).

Notice is hereby given that in terms of section 75 of the Administration of Estates Act No. 66 of 1965, that Karl Horst Schmitz as Manager for the time being of Syfrets Trust Limited 24 Wale Street, Cape Town, has ceased to be the curator bonis to Ferdinand Wilhelm Karl Albrecht, who died on the 12th July 1984.

Master of the Supreme Court,
Windhoek,
South West Africa.

KENNISGEWING OORDRAG LISENSIE

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die handelslisensiehof in die distrik van Grootfontein gehou te Grootfontein vir die oordrag van 'n Algemene Handelaar, Restaurant, Vars Produkte, Tabak en Spuit- en Minerale Water lisensies, tans gehou deur ALBERTINO DE OLIVEIRA PAREIRA PROA wat handeldryf as MARKET RESTAURANT te Erf Nr. 14/1 Grootfontein aan Joào Victor Hugo Batista wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl sal handeldryf vir sy eie rekening.

Geteken te Grootfontein hierdie 7de dag van Junie 1985.

GERTENBACH & VAN ZYL
Posbus 43
GROOTFONTEIN
9000

OORDRAG VAN LISENSIE

Kennis geskied hiermee dat na afloop van 14 (Veertien) dae vanaf verskyning van hierdie Kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die Distrik Keetmanshoop om oordrag van die Algemene Handelaar en Minerale Water Lisensie wat gehou is deur Keetmanshoop Mineral Waters (Pty) Limited ten opsigte van die perseel en besigheid wat daarin gedryf word te Erf Nr. 871, Unter Den Akasia Straat, KEETMANSHOOP DORP, aan PARADISE BEVERAGES (SWA) (PTY) LIMITED wie sodanige besigheid vir eie belang en rekening dryf.

RISSIK COX & PROBART
Prokureurs vir die Partye
Khabuserstraat 3a
Posbus 90
KEETMANSHOOP
9000

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA

In die saak tussen:

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK

Eiser

en

MICHAEL BEVERLEY BOUGARD

Verweerder

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

KENNIS word hierby gegee dat die ondervermelde onroerende eiendom in eksekusie verkoop sal word deur die Adjunk Balju vir die distrik van Windhoek op Vrydag die 12de dag van JULIE 1985 om 10h00 in die voormiddag op Erf 4853, Kannastraat, Khomasdal.

SEKERE Erf No. 4853, Khomasdal Dorp (Uitbreiding No. 3)

GELEË in die Munisipaliteit van Windhoek

Registrasie Afdeling "K" Suidwes-Afrika

GROOT 900 (Negehonderd) vierkante meter met verbeterings daarop bestaande uit 'n half-voltooide drie slaapkamerhuis.

Die voorwaardes van die verkoping sal aangekondig word deur die Adjunk Balju net voor die verkoping, en sal ook beskikbaar wees vir inspeksie by die kantoor van die Adjunk-Balju.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 18de dag van JUNIE 1985.

R. OLIVIER & KIE
Prokureurs vir Eiser
Realmar Gebou
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat na veertien (14) dae vanaf plasing van hierdie Kennisgewing daar by die Handelslisensiehof vir die distrik van Swakopmund, gehou te SWAKOPMUND, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Besigheidslisensie op Erf Nr. 208 Roonstraat, Swakopmund tans gehou deur LEON PEARSON wat handeldryf onder die naam en styl van TIZIANA DAMENMODEN aan STAFANUS JOHANNES WEYERS wat op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir sy eie rekening handel sal dryf.

ALDUS GEDAAN EN GETEKEN TE SWAKOPMUND HIERDIE 11de DAG VAN JUNIE 1985

SWANEPOEL & KINGHORN
Prokureurs vir Applikant
Standard Bank Gebou
Kaiser Wilhelmstraat
Posbus 1455
SWAKOPMUND.

GEREGTELIKE VEILING

In die Landdroshof vir die Distrik TSUMEB

Gehou te TSUMEB

Saak No. 413/84

In die saak tussen:

J.J.F. SMIT

Vonnisskuldeiser

en

A. CHAMBERLAIN

Vonnisskuldenaar

Kennis geskied hiermee dat 'n Regsveiling deur die Geregsbode van Usakos gehou sal word om 09h00 op 29 Junie 1985, te Lindequestraat No. 467, Usakos, van die volgende motorvoertuig:-

1 1800 S E TOYOTA SEDAN LIFTBACK, Enjinnommer 3 T 7651

Terme: **VOETSTOOTS EN KONTANT AAN DIE HOOGSTE BIEËR**

GERTENBACH, VAN ZYL & VAN SITTERT
Vonnisskuldeiser se Prokureurs
Hoofstraat, Posbus 259, TSUMEB.
Telefoon 0671-2636/7 TSUMEB.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA WINDHOEK, VRYDAG, 7 JUNIE 1985

VOOR SY EDELE REGTER BERKER, REGTER-PRESIDENT

In die Aansoek van:

EERSTE NASIONALE ONTWIKKELINGSKORPORASIE VAN SWA BEPERK
Applikant

teen

MULTI TRADING CO (OWAMBO) (PTY) LTD
Respondent

Na aanhoor van Advokaat Turck namens die Applikant en na deurlees van die Kennisgewing van Mosie en ander stukke hierin geliasseer:

GELAS DIE HOF

1. Dat die bogenoemde Respondent Maatskappy hiermee Voorlopig gelikwideer word.

2. Dat 'n Bevel nisi hiermee uitgereik word waarin alle belanghebbende persone opgeroep word om te verskyn en redes, indien enige voor hierdie Hof aan te voer op 12 Julie 1985, waarom die genoemde Respondent Maatskappy nie finaal gelikwideer sal word nie.

3. Dat betekening van hierdie bevel geskied op die geregistreerde kantoor van die genoemde Respondent Maatskappy asook deur publikasie daarvan een maal in elk van "Die Republikein", en die "Offisiële Koerant".

4. Dat die koste in hierdie aansoek, koste in Likwidasie sal wees.

OP LAS VAN DIE HOF

H. PETERS
GRIFFIER

(WEDER, K & H)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH WEST AFRICA WINDHOEK, FRIDAY, 14 JUNE 1985

BEFORE THE HONOURABLE MR JUSTICE STRYDOM

In the matter between:

SAVERINO POLERA
Applicant

and

KLEINBEGIN MINING COMPANY (PTY) LTD.
Respondent

Upon the Motion of Mr Swanepoel, Counsel for the Applicant, and upon reading the Rule nisi herein issued on the 26 April, 1985:

IT IS ORDERED

That the return date of the abovementioned Rule nisi be and is hereby extended to 12 JULY 1985.

BY ORDER OF THIS COURT

H. PETERS
REGISTRAR

(STERN & B)

Printed and obtainable from
SWAPERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa

Gedruk deur en verkrygbaar by
SWAPERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika